

## Avances en las acciones de adaptación

Mejorando la alineación entre los planes nacionales de adaptación y las contribuciones determinadas a nivel nacional



Diciembre 2024

Anika Terton  
Jeffrey Qi  
Georgia Exell

### Introducción

En virtud del Acuerdo de París, se espera que los países presenten nuevas o actualizadas contribuciones determinadas a nivel nacional (NDC, por sus siglas en inglés) a principios de 2025. Esta presentación brinda a los países la oportunidad de proporcionar nueva información sobre sus esfuerzos para aumentar las ambiciones de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y fortalecer su resiliencia frente al cambio climático. En sus NDC, los países tienen la opción de incluir un componente de adaptación para comunicar sus prioridades, metas y objetivos en relación con la adaptación al cambio climático, así como sus necesidades de implementación y apoyo. Según el informe de síntesis más reciente de las contribuciones determinadas a nivel nacional de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), desde la última actualización de las NDC, el 81% de los países ha incluido un componente de adaptación en sus NDC (CMNUCC, 2024a). Para los países en desarrollo que están actualmente formulando o implementando sus planes nacionales de adaptación (PNA), la actualización de las NDC en 2025 representa una oportunidad estratégica para comunicar sus prioridades clave de adaptación y fortalecer la alineación entre estos dos procesos complementarios.

Hasta el 21 de octubre de 2024, 57 países han presentado documentos de PNA multisectoriales a la CMNUCC, y más de 140 países en desarrollo han iniciado el proceso de formulación del PNA (CMNUCC, 2024b)<sup>1</sup>. El proceso de PNA se estableció en 2010

<sup>1</sup> Se puede acceder a los documentos del PNA presentados a la CMNUCC desde el NAP Central en <https://napcentral.org>. La lista de PNA en NAP Central incluye los PNA sectoriales de Uruguay, que no hemos incluido en este análisis porque nos centramos en documentos de PNA multisectoriales.

bajo los Acuerdos de Cancún como un medio para que los países integren la adaptación en la planificación y el presupuesto del desarrollo, e “identifiquen y aborden sus prioridades de adaptación al cambio climático a mediano y largo plazo” (Hammill et al., 2019; Grupo de Expertos de los Países Menos Adelantados, 2012). El proceso de PNA proporciona una fuente clave de información sobre la planificación e implementación de la adaptación a nivel nacional que debe considerarse en la actualización de las NDC. Al incluir un componente de adaptación en sus NDC y alinearlos con el proceso de PNA, los países pueden mejorar la calidad de la información sobre adaptación en las NDC y en las evaluaciones climáticas globales, al tiempo que elevan el perfil de la adaptación.

En previsión de la actualización de las NDC en 2025, esta nota informativa sintetiza una revisión de los países que han presentado tanto una NDC como un PNA y evalúa el grado de alineación de la información relacionada con la adaptación presentada en estos documentos. La nota está dirigida a los responsables de políticas a nivel nacional, especialmente a los equipos de PNA encargados de la planificación e implementación de la adaptación nacional, y enfatiza que la actualización de las NDC en 2025 es una oportunidad importante para mejorar la alineación entre el proceso de PNA y las NDC. Asimismo, proporciona pasos prácticos, preguntas orientadoras y ejemplos de buenas prácticas de países sobre cómo realizar estas vinculaciones complementarias para una adaptación más efectiva e inclusiva. Esto se basa en trabajos previos realizados por la Red Global del PNA, que incluyeron un continuo para revisar el grado de alineación entre diferentes procesos de políticas, como los relacionados con los PNA y las NDC (Dazé et al., 2018; Terton et al., 2019).

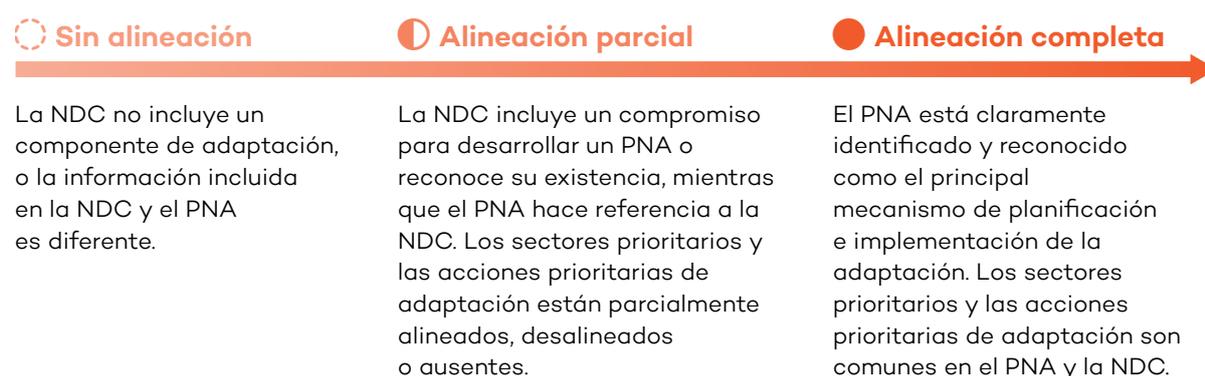
## Alineación PNA–NDC como una progresión

Las NDC son el principal vehículo para que los países comuniquen sus compromisos para combatir el cambio climático y describan sus políticas y acciones a nivel nacional destinadas a alcanzar los objetivos a largo plazo del Acuerdo de París. En contraste, el proceso de PNA es un proceso de planificación nacional que permite a los países integrar la adaptación en la planificación del desarrollo e identificar, abordar y revisar sus prioridades de adaptación mientras avanzan en la implementación de sus medidas de adaptación. Los procesos de NDC y PNA son complementarios, y existe una clara lógica para alinear la información presentada en ambos documentos. Extraer prioridades e información de adaptación del proceso de PNA para incluirlos en la NDC puede facilitar la comunicación de objetivos de alto nivel a una amplia gama de actores y proporcionar rendición de cuentas para avanzar en el proceso de PNA. Además, puede ayudar a aprovechar el apoyo internacional en términos de financiamiento, tecnología y desarrollo de capacidades para la adaptación.

Nuestra revisión reveló que existe diversidad en el tipo y la cantidad de información sobre adaptación incluida en las NDC de los países. También existe diversidad en cuánto se superpone esta información con la contenida en sus PNA (y viceversa). La siguiente progresión (Figura 1) busca capturar los diversos grados de alineación de la información sobre adaptación entre los países que han presentado un PNA y una NDC. Notamos que algunos países pueden no incluir un componente de adaptación en su NDC y que la información en los dos documentos puede diferir: caracterizamos esto como “sin alineación”. La categoría intermedia, “alineación parcial”, incluye una amplia gama de escenarios, desde

incluir un compromiso para desarrollar un PNA en la NDC hasta vínculos explícitos, donde las prioridades de adaptación y los sectores están al menos en parte alineados. También puede incluir países donde el PNA y la NDC se reconocen mutuamente, pero los sectores prioritarios y las prioridades de adaptación no se mencionan o no están alineados. El lado derecho de la progresión captura la “alineación completa”, donde los países han enmarcado explícitamente el PNA como el principal mecanismo para planificar e implementar la adaptación, y los sectores prioritarios y las prioridades de adaptación son comunes tanto en el PNA como en la NDC.

**Figura 1. Progresión de la alineación entre los procesos PNA y NDC**



Fuente: Autores.

Cabe señalar que la progresión presenta un marco simplificado que busca capturar todos los escenarios posibles de alineación y desalineación; sin embargo, hay muchos casos con matices a lo largo de la progresión.

## Tendencias actuales en la alineación PNA–NDC

El comprender la alineación de la información sobre adaptación entre las NDC y los PNA proporcionará información sobre los esfuerzos de los países para facilitar una mejor coordinación y reducir la duplicación entre estos dos procesos complementarios. Las siguientes conclusiones se derivan de una revisión sistemática de las NDC y los documentos de PNA de los 57 países que han presentado PNA multisectoriales ante la CMNUCC. Estas buscan mejorar la comprensión del grado de alineación entre la información sobre adaptación incluida en ambos documentos.

La revisión reveló las siguientes tendencias:

### **1. Los países están destacando cada vez más la adaptación como un elemento importante en sus NDC, especialmente cuando han establecido un proceso de PNA.**

Parece que el proceso de PNA influye significativamente en la articulación de las prioridades de adaptación en las NDC. Todos los países que han presentado un documento de PNA a la CMNUCC también han incluido un componente de adaptación en sus NDC. Entre esos 57 países, el 82 % ha incluido en su NDC una referencia específica al proceso de PNA o un compromiso para desarrollar un PNA. Al mismo tiempo, el 87 % de los documentos de PNA

establecen un vínculo directo con la NDC del país. Este hallazgo refleja resultados similares reportados en el informe de síntesis de la CMNUCC sobre NDC: “En comparación con las anteriores NDC de las Partes, la mayoría de NDC contienen información sobre adaptación. Los componentes de adaptación de las NDC, cuando están incluidos, indican un mayor enfoque en la planificación nacional de adaptación, en particular en el proceso para formular e implementar los PNA” (CMNUCC, 2024a, p. 8). Por ejemplo, la NDC de Sudán incluye objetivos de adaptación para cada sector vulnerable, junto con los principales resultados, costos estimados y beneficios de mitigación asociados (República de Sudán, 2021).

### **Cuadro 1. Ejemplo de buena práctica de un país: Surinam**

Surinam elaboró su primera NDC en 2015 (República de Surinam, 2015). Esta NDC incluye varias intervenciones de adaptación destinadas a fortalecer la resiliencia climática frente a amenazas como el aumento del nivel del mar y los eventos meteorológicos extremos. También hace referencia al proceso del PNA, que en ese momento describía las medidas de resiliencia climática que el país estaba implementando. Posteriormente, Surinam inició su proceso de PNA y completó su primer documento de PNA en 2019 (Gobierno de Surinam, 2019). Los objetivos generales del PNA están alineados con los definidos por el Grupo de Expertos para los Países Menos Adelantados: reducir los impactos del cambio climático a través de la adaptación y el fortalecimiento de la resiliencia, e integrar de manera coherente el PNA en las políticas, programas, actividades y estrategias de planificación del desarrollo, tanto nuevas como existentes. El documento abarca prioridades estratégicas, planes sectoriales para los “sectores productivos” y “sectores transversales”, así como objetivos estratégicos, medidas específicas de adaptación, un plan de fortalecimiento de capacidades y modalidades de financiamiento (Gobierno de Surinam, 2019). Surinam presentó su segunda NDC actualizada en 2020 (República de Surinam, 2020), en la cual identifica al PNA como el documento que detalla cómo se alcanzarán los compromisos de adaptación establecidos en la NDC. Además, la NDC reafirma los objetivos generales del PNA y las prioridades estratégicas de adaptación a nivel nacional.

Surinam representa un ejemplo de buena práctica en la comunicación coherente de información entre la NDC y el PNA, utilizando los procesos y resultados de una iteración para informar la siguiente. El país considera la NDC como un documento para comunicar sus prioridades estratégicas en adaptación, mientras que el PNA funciona como la estrategia integral de implementación, proporcionando detalles sobre acciones, presupuestos y mecanismos de monitoreo y evaluación.

**2. Los diferentes plazos para los procesos de NDC y PNA influyen directamente en si se hace referencia al proceso respectivo en cada documento.** Los países debían presentar su primera NDC en 2015, con actualizaciones cada 5 años; mientras tanto, el proceso de PNA es continuo e iterativo, con un cronograma elegido por los países. Los cronogramas del proceso de PNA deberían idealmente alinearse con los ciclos de políticas nacionales, como los procesos de planificación sectorial o de desarrollo nacional. Observamos que, de los 26 países que presentaron sus documentos de PNA antes o en el mismo año que presentaron su NDC, 25 (96 %) hicieron referencia al PNA en su NDC. Por ejemplo,

Kenia menciona que las contribuciones de la NDC presentada en 2020 fueron directamente informadas por su PNA para 2015–2030 e incluyen un resumen de su programa de prioridades de adaptación (Ministerio de Medio Ambiente y Silvicultura, 2020). Ningún país que desarrolló un PNA antes de una NDC se encuentra en la categoría de “sin alineación”. De manera similar, los países que desarrollaron o actualizaron su NDC en el mismo año en que presentaron su PNA mostraron un mayor grado de alineación en la información relacionada con la adaptación. Por el contrario, si el PNA se presentó después de la NDC, solo dos tercios de esas NDC incluyeron una referencia al PNA o un compromiso para desarrollar un PNA.

**3. Pocos países se encuentran en los extremos de la progresión de alineación, mientras que la mayoría se posiciona en algún lugar intermedio: el 68 % de los países se encuentra en la categoría de “alineación parcial”.** Entre el resto, el 16 % se encuentra en la categoría de “sin alineación”, y el 16 % en “alineación completa” (Figura 2). La categoría de “alineación parcial” abarca una amplia gama de escenarios en los que diferentes aspectos de la información incluida en los documentos están tanto alineados como desalineados. Por ejemplo, Brasil se incluye bajo la categoría de alineación parcial. El país desarrolló su PNA en 2016, seguido de su última NDC en 2023; aunque la NDC incluye un componente de adaptación y reconoce al PNA, las prioridades y sectores de adaptación no están alineados (Ministerio de Medio Ambiente, 2016; República de Brasil, 2022). En comparación, Sudán también se encuentra en esta categoría, aunque su PNA y su NDC muestran una alineación más estrecha en cuanto al reconocimiento mutuo y la coherencia en la información relacionada con los sectores y prioridades de adaptación (República de Sudán, 2016; República de Sudán, 2021).

## Cuadro 2. Ejemplo de buena práctica de un país: Chad

Chad presentó su primera contribución nacionalmente determinada (NDC) en septiembre de 2015 (República de Chad, 2015), antes de iniciar su proceso de PNA en 2016. El PNA de Chad es un documento estratégico que presenta las prioridades de adaptación y refuerza la perspectiva a largo plazo, estableciendo vínculos entre las prioridades de adaptación, las necesidades de desarrollo sostenible y el Plan Nacional de Desarrollo del país (República de Chad, 2021a). Chad presentó su PNA a la CMNUCC en 2021 junto con una NDC revisada (República de Chad, 2021b) como parte del primer proceso de actualización de la NDC en 2020. Ambos documentos se desarrollaron en estrecha coordinación, con el objetivo específico de actualizar las prioridades de adaptación en la NDC y considerar la implementación conjunta (República de Chad, 2021a, p. 64). El Ministerio de Medio Ambiente, Pesca y Desarrollo Sostenible participó activamente y coordinó con diversas organizaciones internacionales que apoyaron a Chad en el desarrollo del proceso de PNA y la actualización de la NDC. Esto destaca la importancia de priorizar acciones, especialmente soluciones basadas en la naturaleza, que vinculen ambos procesos (NDC Partnership, 2022).

El PNA de Chad establece que su “primer PNA se implementará en conjunto con la NDC actualizada para el período 2021–2026. El enfoque estará en desarrollar carteras de inversión para la implementación de prioridades de adaptación que tengan beneficios de mitigación, como las soluciones basadas en la naturaleza” (República de Chad, 2021a, p. 7). La NDC revisada identifica al PNA como el principal medio de implementación y lo utiliza para comunicar la visión y las prioridades de adaptación del país. También resalta la estrecha colaboración entre actores que ocurrió durante el desarrollo del primer PNA a través de consultas nacionales y regionales. La decisión de Chad de alinear su proceso de PNA y su NDC actualizada ayudará a promover la coherencia en la implementación y la información proporcionada a la comunidad internacional, con la NDC proporcionando la visión general y los objetivos de adaptación del país, y el PNA detallando cómo la adaptación climática se integrará en el proceso de planificación del desarrollo nacional. Esto puede ayudar a acelerar y fortalecer las medidas de adaptación mientras se optimiza el uso de los recursos financieros limitados disponibles para la implementación. Además, contar con un conjunto coherente de necesidades y prioridades en ambos documentos ayudará a atraer financiamiento.

Figura 2. Porcentaje de países en cada categoría de la progresión de alineación



Fuente: Autores.

**4. Existe una gran variación en cómo los países describen sus prioridades de adaptación: según el país, entre PNA y NDC, y en términos de qué eligen incluir en sus NDC.** Debido a la flexibilidad y la falta de una guía específica sobre cómo incluir la adaptación en las NDC, la información proporcionada varía en tipos, profundidad y escala. En algunas NDC, las prioridades de adaptación se denominan “objetivos estratégicos” o “programas”, que pueden ser un subconjunto de prioridades o metas de adaptación más amplias en el PNA. A la inversa, los PNA pueden incluir “prioridades sectoriales de adaptación”, “estrategias temáticas”, “acciones transversales” o “programas de acción”, que pueden o no coincidir con los objetivos generales o de largo plazo para la adaptación. El uso de términos diferentes por parte de los países para describir “prioridades de adaptación” dificultó la comparación de estas prioridades en los documentos de PNA y NDC, y creó complejidad para determinar la coherencia de la información de adaptación entre ambos documentos.

Alinear el proceso de los PNA con el de las NDC puede acelerar las acciones de adaptación al articular de manera clara y coherente las prioridades y necesidades. El proceso de los PNA debería informar posibles futuras iteraciones de los compromisos de adaptación de las NDC, así como el “cómo” se implementan dichos compromisos. Sin embargo, nuestra revisión sugiere que la viabilidad y el momento para lograr una alineación completa variarán según el contexto de cada país, la posibilidad de sincronizar los plazos y la etapa en la que se encuentren los países dentro de un proceso político determinado.

## ¿Por qué es importante la actualización de las NDC en 2025?

El ciclo quinquenal de actualización de las NDC es el pilar fundamental del mecanismo del Acuerdo de París para incrementar la ambición climática. Según el acuerdo, los países deben “preparar, comunicar y mantener” NDC sucesivas que reflejen su “máxima ambición posible” (CMNUCC, 2015, Arts. 4.2 y 4.3). Desde 2020, cada país debe presentar nuevas NDC cada 5 años, asegurando que cada iteración represente un avance respecto a la anterior (CMNUCC, 2015, Arts. 4.3 y 4.9).

Estas actualizaciones no solo permiten renovar los compromisos nacionales para enfrentar la crisis climática, sino que también proporcionan datos esenciales para evaluar el progreso colectivo hacia un futuro resiliente al clima. Las NDC son una fuente clave de información para el balance mundial establecido por el Acuerdo de París. En 2023, el primer balance mundial reveló que, a pesar de algunos avances, el planeta sigue fuera del camino para cumplir los objetivos de temperatura a largo plazo. La actualización de las NDC en 2025 es una oportunidad crítica para que los países aumenten con urgencia su ambición climática, tanto en la reducción de emisiones como en la adaptación al cambio climático. Este esfuerzo es esencial para limitar el aumento de la temperatura global a 1.5°C y proteger vidas, medios de subsistencia y ecosistemas en un entorno climático cada vez más adverso (CMNUCC, 2023b).

La alineación entre el PNA y la NDC es importante para crear sinergias entre estos dos procesos, especialmente en el contexto de la actualización de la NDC:

- Incluir un componente de adaptación en las NDC puede contribuir a **eleva el perfil y la visibilidad de la adaptación y del proceso de los PNA**, además de fortalecer la conexión entre mitigación y adaptación, promoviendo un enfoque holístico hacia la acción climática. También puede ayudar a mantener mensajes coherentes y consistentes sobre la adaptación en los informes y políticas, asegurando que ambos procesos sean complementarios y se refuercen mutuamente (Terton et al., 2019).
- Las NDC pueden proporcionar una visión general y objetivos para el proceso de los PNA, además de establecer metas para las acciones de adaptación, mientras que los PNA pueden actuar como **el vehículo operativo que define cómo se implementarán y lograrán los compromisos de adaptación descritos en las NDC** (Terton et al., 2019). Los PNA también pueden ofrecer un proceso institucionalizado y continuo que informe los componentes sucesivos de adaptación en las NDC, proporcionando información relevante sobre prioridades de adaptación, avances en la implementación y necesidades de apoyo.
- Como parte de la información sobre cobeneficios de las NDC, el proceso del PNA puede proporcionar **detalles sobre los cobeneficios resultantes de las acciones de adaptación** (CMNUCC, 2018). Por ejemplo, las soluciones basadas en la naturaleza, incluida la adaptación basada en los ecosistemas, tienen el potencial de contribuir tanto a la mitigación como a la adaptación, y están ampliamente integradas en los PNA de los países (Terton et al., 2024). Alinear las NDC nuevas o actualizadas con el proceso del PNA puede mejorar aún más la integración de las soluciones basadas en la naturaleza y otras soluciones de adaptación con múltiples beneficios en las acciones climáticas nacionales.
- En la actualización de 2020, más de un tercio de las NDC mencionan explícitamente las pérdidas y los daños (Ryder y Calliari, 2021). Al mismo tiempo, los documentos del PNA de los países ya incluyen información y análisis relevantes para comprender las pérdidas y los daños específicos de cada país, así como acciones específicas para minimizar y abordar dichas pérdidas y daños (Qi et al., 2023). Las NDC nuevas o actualizadas pueden aprovechar el proceso del PNA para **resaltar la información relevante sobre pérdidas y daños, así como para esbozar acciones y necesidades relacionadas para evitar, minimizar y abordar dichas pérdidas y daños**.

- Por último, las NDC nuevas o actualizadas serán una fuente de información para el segundo balance mundial en el marco del Acuerdo de París. Sus componentes de adaptación se utilizarán -junto con los documentos del PNA, el capítulo sobre adaptación de los Informes Bienales de Transparencia y las comunicaciones sobre adaptación independientes<sup>2</sup>- **para evaluar el progreso colectivo de los países hacia la consecución del Objetivo Global de Adaptación**, incluidas las metas elaboradas en el Marco de los Emiratos Árabes Unidos (EAU) para la Resiliencia Climática Mundial (CMNUCC, 2023). Alinear la nueva NDC o su actualización con el proceso del PNA facilitará la coherencia de los mensajes sobre el progreso y las necesidades de adaptación, y ayudará a calcular con mayor precisión el costo de las acciones de adaptación y las brechas de apoyo.

## Pasos prácticos para mejorar la alineación PNA–NDC

Como se ha mencionado anteriormente, en 2025 los países tendrán la oportunidad de actualizar y mejorar la información y los compromisos climáticos descritos en sus NDC existentes. Dado que muchos países ya han incluido información sobre adaptación y que el proceso de PNA está en marcha en más de 140 países en desarrollo, esta actualización representa una oportunidad importante para fortalecer la relación explícita entre ambos procesos. Recomendamos que los equipos de PNA tomen cuatro pasos prácticos para participar de manera más dinámica en la mejora de la alineación durante el próximo proceso de actualización de las NDC.

**Paso 1: Utilizar mecanismos de coordinación existentes sobre cambio climático y colaborar con las contrapartes relevantes desde el inicio del proceso de actualización de las NDC.** La mejora en la alineación requiere colaboración entre los diferentes actores involucrados en los procesos de PNA y NDC. Los mecanismos de coordinación existentes que son relevantes para el cambio climático pueden servir como una plataforma para discutir la alineación y acordar qué información sobre adaptación debería incluirse en las NDC. Recomendamos colaborar con el equipo que lidera la actualización de las NDC desde el inicio del proceso, por ejemplo, en talleres preparatorios nacionales, para identificar oportunidades de alineación con el proceso de PNA desde el principio. Estos esfuerzos pueden generar impulso, estimular la comunicación y mejorar la coordinación de las acciones de adaptación a nivel nacional.

---

<sup>2</sup> Para el 24 de octubre 2024, 17 países en desarrollo han designado el capítulo de adaptación de sus NDC como su comunicación sobre adaptación; Angola, Argentina, Brasil, Burundi, China, Colombia, Costa Rica, Dominica, Ecuador, Kenia, Líbano, Mauritania, Mauricio, Panamá, Paraguay, Somalia, y Sudáfrica. Ver Ledwell et al. (2023) para información sobre comunicaciones de adaptación y cómo el componente de adaptación de la NDC puede servir como vehículo para las comunicaciones sobre adaptación. Ver Qi & Beauchamp (2023) para información sobre el capítulo de adaptación de los informes bienales de transparencia.

## Preguntas para considerar sobre la colaboración en la próxima actualización de las NDC:

- ¿Qué ministerio y qué departamento son responsables de liderar la actualización de las NDC?
- ¿Qué mecanismos de coordinación sobre cambio climático existen donde se discuta la actualización de las NDC? ¿Cuál es el rol del equipo de PNA en estos mecanismos?
- ¿Quién es responsable de garantizar la coherencia y calidad de la información sobre adaptación que se incluirá en las NDC?
- ¿Cuál es el proceso para la actualización de las NDC y dónde están las oportunidades para que participe el equipo de PNA?
- ¿Cómo se está recopilando y compilando la información para apoyar la actualización de las NDC, y cuáles resultados e información del proceso de PNA son más relevantes para ese proceso?

**Paso 2: Aprovechar el proceso de PNA para mejorar la calidad de la información relacionada con la adaptación en la próxima iteración de las NDC.** La información detallada proporcionada en el PNA debe servir como base para los objetivos, prioridades y metas generales de adaptación incluidos en las NDC, y a la vez garantizar que las NDC se mantengan concisas y enfocadas en principios y dirección de alto nivel. Esto es clave para garantizar la coherencia entre los compromisos internacionales reflejados en las NDC y el proceso doméstico de PNA. La actualización de las NDC es una oportunidad para mejorar la calidad de la información relacionada con la adaptación proporcionando información adicional o nueva y demostrando avances en la implementación del proceso de PNA.

Por ejemplo, muchos países presentaron sus NDC antes de completar su documento de PNA. Basándose en los avances realizados en el proceso de PNA hasta la fecha, los equipos de PNA pueden incluir información nueva sobre los costos de adaptación para garantizar que las acciones identificadas estén listas para su implementación, o pueden incluir nuevos compromisos basados en el proceso de PNA y sus resultados; por ejemplo, acciones mejoradas en equidad e inclusión o la operativización de sistemas de monitoreo, evaluación y aprendizaje. Esto tiene el potencial de movilizar mayor financiamiento para la adaptación y de elevar el perfil y la apropiación de la ambición de adaptación de un país.

## Preguntas para considerar sobre la mejora de la calidad de la información relacionada con la adaptación en las NDC:

- ¿Qué información de adaptación se comunicó previamente en las NDC? ¿Qué necesita actualizarse?
- ¿Qué compromisos se incluyeron en la NDC anterior? ¿Están alineados con el proceso de PNA?
- ¿Cómo describe la NDC el proceso de planificación de la adaptación? ¿Identifica al PNA como el principal mecanismo de planificación e implementación?
- ¿Los objetivos, prioridades y metas generales de adaptación están alineados con el PNA?

- ¿La NDC incluye información sobre el impacto del cambio climático en sectores o sistemas específicos y está alineada con el PNA?
- ¿Qué avances se han logrado en la adaptación que deberían reflejarse en las NDC?
- ¿Alguna acción de mitigación en las NDC será afectada por riesgos e impactos climáticos identificados a través del análisis realizado en el proceso de PNA?
- ¿Se han realizado nuevos compromisos, esfuerzos, hitos o inversiones como resultado del proceso de PNA que contribuyan a una mayor ambición de adaptación?
- ¿Hay información nueva sobre financiamiento, necesidades de inversión y costos disponibles para las medidas de adaptación priorizadas?

### **Paso 3: Utilizar los aprendizajes del proceso PNA para comunicar las barreras y necesidades relacionadas con la adaptación en la NDC.**

Para garantizar que las prioridades de adaptación reciban financiamiento, será importante utilizar la NDC para comunicar las brechas de capacidad que representan barreras para el progreso en la adaptación, además de las necesidades financieras y de otros recursos. En otras palabras, la actualización de la NDC representa una oportunidad para que la comunidad internacional tome conciencia de las necesidades financieras y de capacidad del país. Más allá del financiamiento, pueden existir brechas en recursos humanos, tecnologías, datos o conocimientos. Junto con esta información, los equipos nacionales pueden optar por identificar otras barreras y desafíos que limitan el progreso en la implementación de las acciones de adaptación.

#### **Preguntas para considerar sobre la comunicación de barreras y necesidades de adaptación en la NDC:**

- ¿Qué necesidades financieras, en caso de haberlas, para implementar las prioridades de adaptación identificadas deberían ser comunicadas en la NDC? ¿Se han estimado estos costos?
- ¿Qué necesidades de apoyo no financiero (por ejemplo, transferencia de tecnología, datos o fortalecimiento de capacidades) para la adaptación deberían ser comunicadas en la NDC?
- ¿Qué barreras, desafíos y necesidades relacionadas con la implementación de la adaptación deberían ser comunicadas en la NDC?

## **Conclusión**

La próxima actualización de la NDC ofrece una oportunidad clave para aprovechar el proceso PNA de un país y mejorar la coherencia y calidad de la información sobre adaptación que se comunica a la comunidad internacional. No es necesario sobrecargar las NDC con todos los elementos de adaptación que se requieren para una respuesta integral. En cambio, las NDC nuevas o actualizadas deben reflejar las prioridades estratégicas del país en materia de adaptación, mientras que el proceso PNA debe elaborar, implementar y hacer un seguimiento de los compromisos de adaptación comunicados en la NDC. Incluso cuando no exista un documento final de PNA, los resultados y productos del proceso PNA pueden, y deben, ayudar a comunicar las prioridades y avances en adaptación.

## Referencias

- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. (2015). Decisión 1/CP.21: *Adopción del Acuerdo de París* (FCCC/CP/2015/10/Add.1). <https://unfccc.int/files/home/application/pdf/decision1cp21.pdf>
- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. (2018). Decisión 4/CMA.1: *Orientación adicional en relación con la sección sobre mitigación de la decisión 1/CP.21* (FCCC/PA/CMA/2018/3/Add.1). [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2018\\_03a01E.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma2018_03a01E.pdf)
- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. (2023). *Programa de trabajo de Glasgow-Sharm el-Sheikh sobre el objetivo mundial relativo a la adaptación mencionado en la decisión 7/CMA.3*. [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma5\\_auv\\_8a\\_gga.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/cma5_auv_8a_gga.pdf)
- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. (2024a). *Contribuciones determinadas a nivel nacional en virtud del Acuerdo de París*. <https://unfccc.int/process-and-meetings/the-paris-agreement/nationally-determined-contributions-ndcs/2024-ndc-synthesis-report#Adaptation-component>
- Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. (2024b). *Avances en el proceso de formulación y aplicación de los planes nacionales de adaptación*. Nota de la secretaria. [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/sbi2024\\_23.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/sbi2024_23.pdf)
- Dazé, A., Terton, A., & Maass, M. (2018). *Alignment to advance climate-resilient development: Introduction to alignment* (Resumen general de la Red Global del PNA). Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/wp-content/uploads/2018/08/napgn-en-2018-alignment-to-advance-climate-resilient-development-overview-brief.pdf>
- Gobierno de Surinam. (2019). Plan nacional de adaptación de Surinam. [https://www4.unfccc.int/sites/NAPC/Documents/Parties/Suriname%20Final%20NAP\\_apr%202020.pdf](https://www4.unfccc.int/sites/NAPC/Documents/Parties/Suriname%20Final%20NAP_apr%202020.pdf)
- Grupo de expertos de los países menos adelantados. (2012). Planes nacionales de adaptación: Directrices técnicas para el proceso del plan nacional de adaptación. Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. [http://unfccc.int/resource/docs/publications/publication\\_ldc\\_nap\\_techguidelines.pdf](http://unfccc.int/resource/docs/publications/publication_ldc_nap_techguidelines.pdf)
- Hammill, A., Dazé, A., & Dekens, J. (2019). The national adaptation plan (NAP) process: Preguntas frecuentes (recurso de la Red Global del PNA). Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/resource/the-national-adaptation-plan-nap-process-frequently-asked-questions/>
- Ledwell, C., Hammill, A., & Grey, O. (2023). Leveraging the national adaptation plan process for adaptation communications (Informe de la Red Global del PNA). Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/resource/leveraging-naps-for-adcoms/>

- Ministerio de Medio Ambiente. (2016). *Plan nacional de adaptación: Volumen I: Estrategia General*. Gobierno de Brasil. <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Brazil-PNA-English.pdf>
- Ministerio de Medio Ambiente y Bosques. (2020). *Contribución determinada a nivel nacional (NDC) actualizada de Kenia*. República de Kenia. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-06/Kenya%27s%20First%20%20NDC%20%28updated%20version%29.pdf>
- NDC Partnership. (2022). *Aligning Chad's nationally determined contribution and national action plan to advance climate action*. <https://ndcpartnership.org/news/aligning-chads-nationally-determined-contribution-and-national-action-plan-advance-climate>
- Qi, J., & Beauchamp, E. (2023). *Adaptation in biennial transparency reports: Frequently asked questions (FAQ)* (Nota informativa de la Red Global del PNA). Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/resource/faq-adaptation-in-biennial-transparency-reports/>
- Qi, J., Dazé, A., y Hammill, A. (2023). *Addressing loss and damage: ¿Qué podemos aprender de los planes nacionales de adaptación de los países?* (Informe de la Red Global del PNA). Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/resource/loss-and-damage-national-adaptation-plans/>
- República de Brasil. (2022). *Contribución Determinada a Nivel Nacional (NDC)*. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-06/Updated%20-%20First%20NDC%20-%20%20FINAL%20-%20PDF.pdf>
- República de Chad. (2015). *Contribución prevista determinada a nivel nacional (INDC) de la República del Chad*. <https://www4.unfccc.int/sites/submissions/INDC/Published%20Documents/Chad/1/INDC%20Chad%20Official%20version%20English.pdf>
- República del Chad. (2021a). *Primer plan nacional de adaptación al cambio climático de Chad*. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CHAD-NAP\\_EN-web.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CHAD-NAP_EN-web.pdf)
- República de Chad. (2021b). *Mise a jour de la contribution determinede nationale (CDN)*. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-06/CDN%20ACTUALISEE%20DU%20TCHAD.pdf>
- República de Sudán. (2016). *Plan Nacional de Adaptación (PNA)*. <https://www4.unfccc.int/sites/NAPC/Documents%20NAP/National%20Reports/Sudan%20NAP.pdf>
- República de Sudán. (2021). *Primera Contribución Determinada a Nivel Nacional en virtud del Acuerdo de París - Actualizada en octubre de 2021*. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-10/Sudan%20Updated%20First%20NDC-12102021.pdf>
- República de Surinam. (2015). *Contribución prevista determinada a nivel nacional en el marco de la CMNUCC*. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-06/Suriname%20First%20NDC.pdf>
- República de Surinam. (2020). *Contribución determinada a nivel nacional 2020*. <https://unfccc.int/sites/default/files/NDC/2022-06/Suriname%20Second%20NDC.pdf>

- Ryder, B., & Calliari, E. (2021). *How does loss and damage feature in nationally determined contributions?* The Politics of Climate Change Loss and Damage. [https://www.climate-loss-damage.eu/wp-content/uploads/2021/10/LD\\_NDC\\_PB.pdf](https://www.climate-loss-damage.eu/wp-content/uploads/2021/10/LD_NDC_PB.pdf)
- Terton, A., Dazé, A., & Probst, P. (2019). *Alignment to advance climate-resilient development: Country perspectives on alignment of the national adaptation plan (NAP) process and nationally determined contributions (NDCs)* (Resumen general de la Red Global del PNA). Instituto Internacional de Desarrollo Sostenible. <https://napglobalnetwork.org/wp-content/uploads/2019/07/napgn-en-2019-alignment-to-advance-climate-resilient-development-overview-brief-3.pdf>
- Terton, A., Qi, J., & Jang, N. (2024). *Tracking progress on the integration of nature-based solutions and ecosystem-based adaptation in national adaptation plan processes* (Informe de resumen de la Red Global del PNA). Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible <https://napglobalnetwork.org/resource/tracking-progress-on-the-integration-of-nature-based-solutions-and-ecosystem-based-adaptation-in-national-adaptation-plan-processes/>



www.napglobalnetwork.org  
info@napglobalnetwork.org  
X @NAP\_Network  
f @NAPGlobalNetwork  
in nap-global-network

**Foto:** Mohamed Osman, IISD Impact Images, 2022.

#### **Agradecimientos**

Los autores desean agradecer a las siguientes personas sus valiosos comentarios y recomendaciones: Angie Dazé, Christian Ledwell y Orville Grey (IISD). Los autores también desean dar las gracias a Elise Epp y Anna Pokhilenko (IISD) por su trabajo de diseño.

#### **Cita correcta**

Terton, A., Qi, J., & Exell, G. (2024). *Avances en las acciones de adaptación: Mejorando la alineación entre los PNA y las NDC* (Nota informativa de la Red Global del PNA). Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible. [www.napglobalnetwork.org](http://www.napglobalnetwork.org)

© 2024 International Institute for Sustainable Development (IISD)

Financial support provided by:  
Ce projet a été réalisé avec l'appui financier de :

Secretariat hosted by:  
Secrétariat hébergé par :

